

[Text]

Development, through their economic staff group have an over-all study being carried out on by consultants—I think this is what you are getting at—on transportation modes in the North, the economics of each particular type of transportation—which takes into account barge transportation on the Mackenzie—and even such things as far afield as under-sea transport, the role of aircraft and of new aircraft that are coming along—hovercraft, as well—in various areas of the North, to meet expected requirements for heavy transportation.

You can only do so much predicting here. It is rather difficult to pinpoint likely developments and exactly where they are going to occur, but on the base of knowledge presently available, of activity in the North and of indications of future activity, an over-all study is being done by a consulting firm for the department. And this takes into account the co-ordinating role that the department has to play in seeing that transportation is not a constraint on development in the North.

**Mr. Orange:** How much pressure can this co-ordinating group but on the Department of Public Works to increase their dredge capacity? It seems to me we have to be very careful to make sure that these co-ordinating groups are not working in a vacuum and that what they are doing is meaningful in terms of being translated into action. I am concerned that at this time next year, or in September, if we run into water problems on the Mackenzie River, which can affect both the general areas I describe, we could once again have a very serious situation; and I am wondering, again, not just about the broad transportation study, but what the alternatives are to ensure that we have some form of economic transportation facilities in the North?

**Mr. Armstrong:** I believe the pressures that you are speaking of may not come from within the government but from without, such as from an oil company with a particular program in the Mackenzie Delta area, who, to meet this program, have to get a certain amount of equipment in there. There is going to be pressure; and I think that the government, through the various departments, and so on, will—and I think it has already started—co-ordinate the process to meet these requirements.

[Interpretation]

canadien par l'intermédiaire de leur groupe d'étude économique, ont accompli une étude complète, avec des conseillers, en ce qui concerne les moyens de transport dans le Nord, le point de vue économique de chacun des types de transport et qui tient compte aussi bien du transport par barge sur la rivière Mackenzie; et d'autres sujets tels que celui du domaine des transports sous-marins, du transport par avion et même du transport par aéroglisseurs ainsi que pour certaines régions du Nord le besoin de rencontrer des problèmes concernant le transport de l'équipement lourd.

Vous pouvez malheureusement que faire des prédictions à ce sujet. Il est très difficile de faire exactement le compte des développements probables, et de savoir ce qui va se passer. Mais sur la base des connaissances qui sont actuellement disponibles, sur les activités du Nord et les indications des futures activités, une étude générale est en train d'être faite par une société de conseillers en génie pour le compte du ministère. Ceci tient compte du rôle de coordination que le ministère a à jouer dans le transport et le développement du Nord canadien.

**M. Orange:** Quelle est la pression exercée par ce groupe de coordination sur le ministère des Travaux publics afin qu'ils accroissent leur capacité de dragage? Il me semble que nous avons pris tous les soins pour s'assurer que ces groupes de coordination ne travaillent pas dans le vide et leur travail est très efficace en ce qui concerne la transformation des études en activités. Je me préoccupe particulièrement de l'an prochain ou du mois de septembre si nous en arrivons à un problème des eaux sur la rivière Mackenzie qui pourrait affecter les régions décrites en général où nous pourrions encore une fois être aux prises avec une situation très sérieuse. Je me demande donc encore si cette étude générale est faite pour assurer certaines façons économiques de transport dans le Grand Nord?

**M. Armstrong:** Je pense que les pressions auxquelles vous faites allusion ne proviennent pas du gouvernement mais plutôt d'organismes extérieurs tels que des compagnies pétrolières qui ont des programmes particuliers dans des cas comme celui de la rivière Mackenzie et qui pour accomplir leurs programmes doivent utiliser des moyens de transport pour acheminer de l'équipement dans ces régions. Il y aura donc des pressions et je pense que le gouvernement par l'intermédiaire des divers ministères, devra coordonner les processus afin de pourvoir à ces besoins.